

Abarbeiten (s) opracování
abbördeln lemovat, zahrnout
Abbrechen (s) odlomení
abbrechen ulomit
Abbrennstumpfschweißung (e) svařování na tupo odtavením
Abbrennverfahren (s) svařování odtavením
Abdrosselung (e) utlumení
abfallen upadnout
Abfluß (r) odtok
abgerundet zaoblený
abgießen slévat
abhängig odvislý
abhelfen odpomoci
Abhilfe (e) odpomoc
abklinken odpíchnout, vypíchnout
Abkühlen (s) ochlazení
abkühlen ochladit
Abnahme (e) přejímání
abnehmbar odnímatelný
abschalten vypnout
Abscherung (e) smyk
Abschirmen (s) zaclonění
abschlacken zbavit strusky
abschlangen odrazit, urazit
Abschmelzgeschwindigkeit (e) rychlost odtavení
Abschmirgeln (s) osmirkování
abschneiden uříznout
Abschrägung (e) zkosení
Abschrägungswinkel (r) úhel zkosení
abschrecken zamočit, rychle zchladit
absetzen odsadit
absperren zavřít
Abstand (r) vzdálenost
absteigende Schweißung sestupné svařování
Abstellhahn (r) uzávěrný kohout
Abweichung (e) odchylka
abwenden odvrátit
allmählich pozvolna
Aluminium (s) hliník
Ampere (s) ampér
Amperemeter (s) ampérmetr
anbringen umístit
Anfräsen (s) ostrouzení, ofrézování
anlöten připájet
anlöten připájet
Anode (e) anoda
Anordnung (e) nařízení
anpassen přizpůsobit
Anpassen (s) přizpůsobení
Anpassung (e) přizpůsobení
Ansatz (r) nasazení
Ansatzstelle (e) místo nasazení
Anschleifen (s) obroušení
anschließen připojit
Anschnitt (r) naříznutí

Anschweißung (e) navaření
anwärmen nahřát
Anweisung (e) pokyn
anziehen utáhnout
anzünden zapálit
Arbeit (e) práce
Arbeitsanzug (r) pracovní oblek
Arbeitsvorgang (r) pracovní postup
Arcatomschweißung (e) atomická svařování
Arcogenschweißung (e) svařování elektrickým obloukem v kyslíko-acetylenovém plameni
Arm (r) paže, rameno stroje
Armatur (e) armatura
Armausladung (e) vyložení ramene
Atmosphäre (e) atmosféra
atomare Schweißen atomické svařování
Aufeinanderfolge (e) sleg
aufheben zdvihnout
Auflegen (s) uložení
aufflöten naletovat
aufflöten naletovat
Aufmerksamkeit (e) pozornost
Aufschweißbiegeprobe (e) ohybová návarová zkouška
Aufschweißung (e) návar
Aufsicht (e) dozor
Aufsichtsbehörde (e) dozorcí úřad
aufsteigende Schweißung vzestupné svařování
Auftragen (s) nanášení
Auftragsschweißung (e) nánosové svařování, nánosový svár
ausbauchen vyboulit se
Ausbauchung (e) vyboulení
Ausbesserung (e) oprava
Ausbeulen (e) vyboulení
ausbiegen vyhnout
ausblasen vyfouknout
ausbohren vyvrtat
Ausbohrung (e) vyvrtání
ausbrennen vypálit
ausdehnene roztahovat se
auseinandernehmen rozebrat
ausfräse vyfrézovat
ausfräsen vyfrézovat
ausführen provést, udělat
Ausführung (e) provedení
ausfüllen vyplnit
Ausgleichplättchen (s) vyrovnávací destička
ausglühen vyžít
Ausglühen (s) vyžihání
aushalten vydržet
aushämmern rozkovat
aushobeln vyhoblovat
Aushöhlung (e) vyhloubení
Ausknicken (s) vybočení
auskreuzen vysekat

ausmeißeln vysekat
ausmitting výstředný
ausputzen vyčistit
ausreichend dostatečný
Ausrüstung (e) výstroj
Ausschalten vypnout
Ausschalter (r) vypínač
ausschrauben vyšroubovat
Ausschuß (r) výmět, zmetek
Aussehen (s) vzhled
aussteifen vyztužit
ausüben vykonávat
Auswechseln (s) výměna
autogene Schweißung autogenní svařování
Autogenschneider (r) palič
Autogenschweißung (e) svařování plamenem, autogenní svařování
automatisch samočinný, automatický
Azetylen (s) acetylen
Azetylenentwickler (r) acetylenový vyvíječ
ätzen leptat
Ätzen leptat
Ätzprobe (e) zkouška leptáním
Backe (e) čelist
Bad (s) lázeň
Baustellenschweißung (e) svařování na staveništi
beanspruchen namáhat
Beanspruchung (e) namáhání
Bearbeitung (e) opracování
bedecken pokrýt
Bedienung (e) obsluha
befestigen upevnit
Befestigung (e) upevnění
Befestigungsschraube (e) upevňovací šroub
beizen mořit
belasten zatížit
Belastung (e) zatížení
belüften vyvětrat
berechnen vypočítat
berühren dotýkat se
Berührung (e) dotyk
Berührungsfläche (e) dotyková plocha
beseitigen odstranit
Bessemerstahl (r) Bessemerova ocel
Bestandteil (r) součást
Betrieb (r) chod, provoz
Betriebsstörung (e) porucha provozu
beweglich pohyblivý
biegen ohýbat
Biegeprobe (e) zkouška ohybem
Biegewinkel (r) ohybový úhel, úhel ohybu
Biegung (e) ohyb
Biegungsfestigkeit (e) pevnost v ohybu
binden vázat
blanke Elektrode holá elektroda
blanke Schweißdraht neobalená elektroda

Blase (e) bublina
Blasen (s) foukání
blasen foukat
Blasenbildung (e) tvoření bublin
Blaugas (s) Blauův plyn
Blechware (e) plechové zboží
Blei (s) olovo
Blende (e) clona
blendend clonící
Bogen (r) oblouk
Bogenlänge (e) délka oblouku
Bogenschnitt (r) oblý řez, zhasnutí oblouku
bohren vrtat
Bohrer (r) vrták
bombieren vyklenout
Bombierung (e) vyklenutí
Bord (r) lem, obruba
Bördelnaht (e) lemový svar
Bördelverbindung (e) zalemovaný spoj
brennbar hořlavý
Brennerschaft (r) násada hořáku
Brenngas (s) hořlavý plyn
Brennschneiden (s) řezání kyslíkem
Brennschneider (r) palič
Brennschnitt (r) řez kyslíkem
bringen přinést
Bronze (e) bronz
Bruch (r) lom
Bruchfläche (e) plocha lomu
Bruchgefahr (e) nebezpečí lomu
brüchig křehký
Brücke (e) most
Brückenbau (r) stavba mostů
Buckelschweißung (e) bradavkové svařování
Bügel (r) třmen
Bündel (s) svazek
caisson (r) keson
Chassis (s) podvozek
Chrom (s) chrom
Deckel (r) víko
Deformation (e) deformace
dehnbar tažný
Dehnung (e) protažení
Dellenschweißung (e) bradavkové svařování
demontieren odmontovat
Diagonale (e) úhlopříčka
Dichtheit (e) nepropustnost
Dichtung (e) těsnění
Dicke (e) tloušťka
Dieselmotor (r) naftový motor
Dilatation (e) dilatace
Dissousgas (s) acetylen z lahve
Doppelleitung (e) dvojité vedení
Doppelpunktschweißmaschine (e) dvojbodová svářečka
Dorn (r) trn